



HANGON KAUPUNKI HANGÖ STAD

Tiedote kuntalaisille - Infoblad till kommuninvånarna 01/2023

*Aurinkoista kesää!
Solig sommar!*



Olemme kohta olleet puolisen vuotta "uudessa normaalissa" sen jälkeen, kun luovutimme ison osan henkilöstöstämme hyvinvointialueelle. Meitä on nyt kaupungin palveluksessa noin 400 henkilöä ja suurin toimiala on sivistystoimi kouluineen ja päiväkotineen sekä liikunta- ja nuorisotoimineen.

Vuoden 2022 tulos oli + 2,2 miljoonaa euroa, mutta koska teimme kahden miljoonan euron varauksen terveyskeskuksen saneerausta varten, kirjanpidollinen tulos oli + 0,2 miljoonaa euroa. Tärkeämpää on kuitenkin, että velkataakka pieneni vielä 6,1 miljoonaa euroa lisää. Velkataakka oli vuodenvaihteessa 48 miljoonaa euroa, kun se seitsemän vuotta sitten oli korkeimmillaan 66 miljoonaa euroa. Hangon tulevaisuuden ja elinvoiman kannalta on äärimäisen tärkeää, että velkataakka ei ole liian suuri.

Me olemme yli vuoden ajan saaneet elää sodan keskellä Euroopassa sen jälkeen, kun Venäjä provosoimattomasti ja julmasti hyökkäsi Ukrainaan. Tätä kirjoitettaessa Hangossa on noin 65 ukrainalaista pakolaista, ja suuri osa heistä asuu kaupungin asunnoissa. Kaupunki on monella tavalla tukenut Ukrainaa. Minulla itselläni oli huhtikuussa mahdollisuus ajaa Ukrainan Umaniin avustuselähetys ja auto, jonka lahjoitimme heille. Se oli mielenkiintoinen ja hämmäntävä vierailu. Kiihtolaisuus avusta ja solidaarisuudesta oli liikuttavaa. On erittäin tärkeää, että emme jätä Ukrainaa yksin kamppailussaan, vaan tuemme heitä sekä sotilaallisesti että humanitaarisesti niin pitkään kuin tarvitaan.

Yksi kevään tärkeimmistä päätöksistä on vuokrasopimus tanskalaisen Better Energyn kanssa, joka rakentaa erittäin suuren aurinkovoimalan Itäiselle teollisuusalueelle. Se, että Hanko tällä tavalla myötävaikuttaa vihreään siirtymään on sekä erittäin tärkeä askel ilmastotyössä että taloudelliselta näkökannalta kaupungille uskomattoman hyvä asia. Lisäksi se vahvistaa kaupungin asemaa Suomen aurinkoenergia-pääkaupunkina ja edistää Hangon positiivista brändiä.

Tänä vuonna Hangon satama viettää 150-vuotisjuhlaansa. Satama on ollut, on ja tulee olemaan suunnattoman tärkeä osa kaupungin DNA:ta. Sataman synnyttämät työpaikat ovat merkittäviä. Satamasta saatava, niin suora kuin epäsuora taloudellinen hyöty on täysin ratkaisevaa kaupungille. Kaupunki onnittelee tytäryhtiötään ja toivottaa onnea ja menestystä myös seuraavalle 150 vuodelle!

Ensi vuonna kaupunki vuorostaan täyttää 150 vuotta, ja juhluvuoden valmistelut ovat jo käynnissä. Tulossa on juhluvuosi monine tapahtumineen.

Hangon vilkas kesäsesonki on täydessä vauhdissa. Yksi tapahtuma päättyy ja toinen alkaa. Perinteiset ravintolat ovat vaihtaneet omistajia ja avautuneet hieman uudistuneina. Olemme myös saaneet uuden tulokkaan - Regatta SPA:n yhteydestä löytyy ravintola Segel, missä tarjoillaan muun muassa kalaa ja äyriäisiä.

Toivotan kaikille oikein ihanaa kesää hurmaavassa kesäaiaisissa, iloisia rantapäiviä pulahduksineen mereen sekä hyvää ruokaa läheisten ja rakkaiden ihmisten kanssa meidän hienoissa ravintoloissamme!



Denis Strandell

Denis Strandell

kaupunginjohtaja - stadsdirektör

Vi är snart ett halvt år in i det "nya normala" efter att ha överlätit en stor del av vår personal till välfärdsområdet. Vi är nu cirka 400 personer kvar i stadens tjänst och den största sektorn är bildningssektorn med skolor och dagisar samt idrotts- och ungdomsväsendet.

Resultatet för år 2022 blev + 2,2 miljoner euro men då vi gjorde en reservering på 2 miljoner euro för renovering av hälsovårdscentralen blev det bokföringsmässiga resultatet + 0,2 miljoner euro. Viktigare är dock att skuldbördan ytterligare minskades med hela 6,1 miljoner euro. Skuldbördan var vid årskiftet 48 miljoner euro mot 66 miljoner för sju år sedan då den var som högst. Det är av yttersta vikt för Hangös framtid och livskraft att skuldbördan inte är för stor.

Vi har fått leva långt över ett år nu med krig i Europa efter Rysslands oprovocerade och barbariska attack på Ukraina. Hangö har i skrivande stund cirka 65 flyktingar från Ukraina och större delen av dem bor i stadens lägenheter. Staden har på många sätt stött Ukraina. Jag hade själv möjligheten i april att åka till staden Uman i Ukraina med en hjälpförsändelse samt en bil som vi donerade. Det var ett intressant och omtumlande besök. Tacksamheten över hjälpen samt solidariteten var rörande. Det är väldigt viktigt att vi inte lämnar Ukraina ensamma i sin kamp utan stöder dem både militärt och humanitärt så länge det behövs.

Ett av de viktigaste besluten i vår är hyreskontraktet med danska Better Energy som ska bygga en riktigt stor solkraftsanläggning på Östra industriområdet. Att Hangö på detta sätt bidrar till den gröna omställningen är både ett mycket viktigt steg i klimatarbetet och en för staden otroligt bra affär i ekonomiskt hänseende. Dessutom befäster det stadens position som Finlands solenergi huvudstad och bidrar till Hangös positiva bränd.

I år firar Hangö hamn sitt 150 års jubileum. Hamnen har varit, är och kommer att vara en oerhört viktig del av stadens DNA. Arbetsplatserna hamnen genererar är betydande och den ekonomiska nytta, både direkt och indirekt är helt avgörande för staden. Staden gratulerar sitt fina dotterbolag och önskar lycka till och framgång även de följande 150 åren!

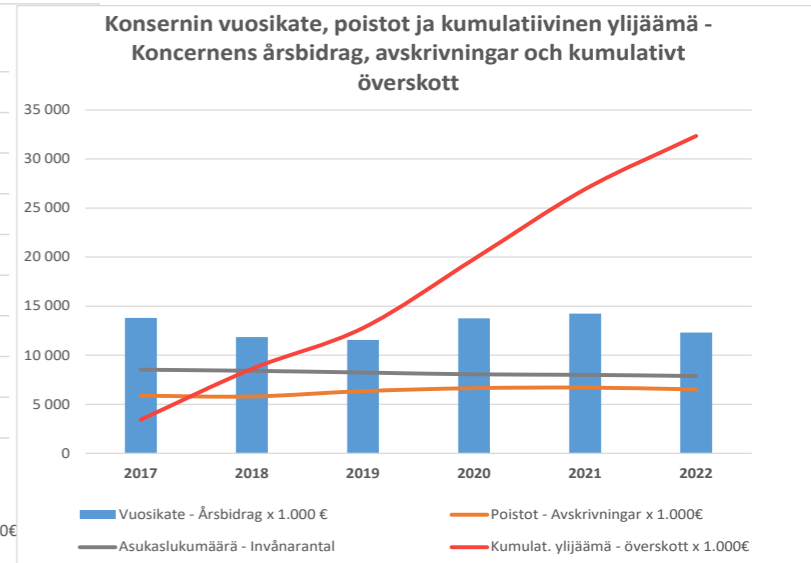
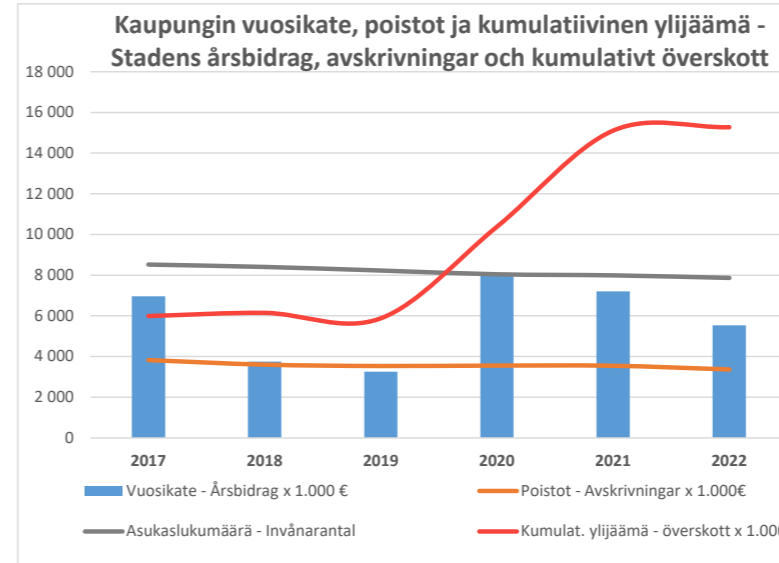
Nästa år fyller staden i sin tur 150 år och förberedelserna för jubileumsåret är i gång. Det blir ett festår med många olika evenemang.

Hangös livliga sommarsäsong är i full fart. Det ena evenemanget avlöser det andra. Traditionella restauranger har bytt ägare och öppnat i lite ny skepnad. Även en nykomling har dykt upp, vid Regatta SPA hittas restaurang Segel med bland annat fisk och skaldjur på menyn.

Jag önskar alla en riktigt fin sommar med härligt sommarväder, glada stranddagar med dopp i det blå och god mat med nära och kära på våra fina restauranger!

TULOSLASKELMA - RESULTATRÄKNING

Sisältäen sisäiset erät	Tilinpäätös	Tilinpäätös	Talousarvio
Inklusive interna poster	Bokslut	Bokslut	Budget
* 1000 €	2021	2022	2022
Toimintatuotot - Verksamhetens intäkter	25 113	24 244	22 948
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	254	275	335
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-28 894	-31 544	-31 644
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-33 188	-34 876	-32 791
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	-5 737	-6 458	-5 795
Avustukset muille - Understöd till övriga	-2 136	-2 120	-2 187
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-5 337	-5 269	-5 009
Toimintakulut - Verksamhetens kostnader	-75 293	-80 267	-77 425
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-49 925	-55 748	-54 142
Verotulot - Skatteinkomster	41 324	43 721	43 770
Valtionosuudet - Statsandelar	14 273	15 557	15 614
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader	1 529	1 999	1 863
VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG	7 201	5 529	7 105
Poistot poistoeron muutos - Avskrivningar avskrivningsdiff	-3 537	-5 362	-3 496
TILIKAUDEN TULOS - RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	3 664	167	3 609
Tunnuslukuja / Nyckeltal			
Lainakanta - Länestock 31.12.	55 520	48 637	
Lainakanta per asukas - Länestock per invånare 31.12.	6 950	6 184	
Omavaraisuusaste - Soliditetsgrad	45 %	48 %	



Kaupunki - Staden	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Vuosikate - Årsbidrag	6 963	3 748	3 255	8 056	7 201	5 529
Poistot - Avskrivningar	3 823	3 600	3 535	3 556	3 547	3 367
Kum. ylijäämä-överskott	5 985	6 141	5 871	10 380	15 110	15 277
Asukaslukumäärä	8 516	8 400	8 225	8 042	7 989	7 865
Invånarantal	8 516	8 400	8 225	8 042	7 989	7 865

Konserni - Koncernen	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Vuosikate - Årsbidrag	13 792	11 851	11 548	13 756	14 228	12 298
Poistot - Avskrivningar	5 867	5 783	6 330	6 632	6 690	6 503
Kum. ylijäämä-överskott	3 428	8 604	12 767	19 797	26 915	32 342
Asukaslukumäärä	8 516	8 400	8 225	8 042	7 989	7 865
Invånarantal	8 516	8 400	8 225	8 042	7 989	7 865

Voit lukea koko tilinpäätöksen 2022 osoitteesta hanko.fi/tilinpaatos

Du kan läsa hela bokslutet 2022 på adressen hanko.fi/bokslut

Kaupunki täyttää 150 vuotta 2024

Juhlavuoden kunniaksi Hangolle on suunniteltu erillinen juhlavuoden tunnus.

Logon Hanko/Hangö -tekstin historiallinen typografia on viittaus rannan vanhoihin huviloihin. Modernit päätteet-tömät vuosiluvut on aseteltu nimen yhteyteen. Luvun 150 linjakas numero yksi toistaa rannoilta tutun uimakopin pystyraita. Numero viidessä on satamaan ja vanhaan teolliseen estetiikkaan viittaa-va muotokieltä. Tyylikäs eteenpäin suun- taava nolla vie ajatukset merelle, nume- ron seilatessa ulapalla aallon harjalla.

Tunnuksen värit ovat sininen ja oranssinpunainen, inspiroituen ympäröivästä merestä ja kaupunki- maisemasta esiin nousevasta maa- merkistä, vesitornista.

Kaupunki käyttää juhlavuoden aikana tunnusta, jota myös muut järjestäjät voi- vat käyttää. Logon käytöstä on saatava kaupungin lupa tapahtumien markkinoin- tiin sekä tuotteisiin. Voit anoa tunnuksen käyttö lupaa erillisellä lomakkeella, joka löytyy kaupungin verkkosivulta hanko.fi/hanko150

Juhlavuoden tunnuksen on suunnitellut designtoimisto **Kokoro & Moi**.

Juhlavuoden tunnuksen lisäksi otamme käyttöön myös oman juhlavuoden fontin, jonka Kokoro & Moi on laatinut.

Kaupungin 150-vuotisjuhlan suunnittelu on käynnissä

Juhlavuosi alkaa kaupungin perustamispäivänä 10.1.2024 ja päättyy itsenäisyyspäivän juhlaan 6.12.2024. Kansanjuhla järjestetään 31.8.2024 Hangonpäivillä.

Juhlavuosi on kaikille, joten kutsumme kaikki mukaan juhlimaan ja järjestämään erilaisia tapahtumia juhlavuoden aikana.

Tiedotamme juhlavuodesta ja sen tapahtumista mm. joulukuun tiedotteessa sekä verkkosivulla hanko.fi/hanko150.



Staden fyller 150 år 2024

Jubileumsåret till ära har det designats för Hangö en separat jubileumsårets logo.

Hanko / Hangö-textens historiska typografi i logon är en referens till spetsvillorna längs med stranden. Moderna ändlösa årtal placeras i samband med namnet. Nummer ett i talet 150 representerar de vertikala ränderna från badhytten som är be- kant från stranden. I nummer fem lyfts hamnens och den industriella esteti- kens formspråk fram. Framåtlutande nummer noll för tankarna till havet då den seglar på vågkammen.

Logons färger är blå och orangeröd. Inspirationen till färgerna har tagits fram från det omgivande havet och ur landmärket som stiger upp från det urbana landskapet, vattentornet.

Staden använder under jubileumsåret logon och den får även användas av andra arrangörer. För att få rätt till att använda logon bör arrangören få stadens tillstånd. Logon får användas i samband med marknadsföring av evenemang samt produkter. Du kan anhänga om tillstånd för användning av logon via en separat blankett som du hittar på stadens webbsida hanko.fi/hango150

Jubileumsårets logo har designats av designbyrå **Kokoro & Moi**.

Förutom jubileumsårets logo kommer vi också att ta i bruk en egen jubileumsårets font som Kokoro & Moi har designat.

Planeringen inför stadens 150-årsjubileum är i gång

Jubileumsåret inleds 10.1.2024 – på dagen då staden grundades och avslutas med självständighetsdagens fest 6.12.2024. Folkfest ordnas lördagen den 31.8.2024 på Hangödagarna.

Jubileumsåret är för alla och därmed bjuder vi alla med och fira och ordna olika evenemang under jubileumsåret.

Vi informerar om jubileumsåret och dess evenemang i bl.a. nästa info- blad som utkommer i december samt på webbplatsen hanko.fi/hango150.

Logosta löytyy erilaisia versioita, mm. neliö- ja vaakaversio. Det finns olika versioner av logon, bl.a. en fyrkantig och en horisontal version.

Kunnilla ja hyvinvointialueilla on jaettu ja yhteinen vastuu hyvinvoinnin ja terveyden edistämisestä. Terveystä ja hyvinvointia edistetään kaikilla kunnan toiminta-alueilla. Tämä parantaa kuntalaisten elämänlaatua, kasvattaa työllisyyttä ja tuottavuutta sekä hillitsee sosiaalisten ongelmien ja eriarvoisuuden lisääntymistä. **Hyvinvointikoordinaattori** on keskeinen toimija, joka yhdistää kunnan eri toiminta-alueet ja koordinoi alueellista yhteistyötä sekä tekee yhteistyötä hyvinvointialueen kanssa.

Kaupungin hyvinvointikoordinaattori **Hanna Österlund** aloitti tehtävässään vuoden 2023 alussa. Hän on työskennellyt kaupungin palveluksessa yli 10 vuotta mm. ennaltaehkäisevässä työssä ja iäkkäiden fyysisen terveyden parissa sekä koordinoitua Voimaa vanhuuteen-toimintaa ja Kaatumisten ehkäisy -projektia.

Vapaa-aikanaan hän ohjaa kuntoiluryhmä-toimintaa voimisteluseura Hejdi rf:ssä. Uusin harrastus on talviuinti sekä uuden koiran-pennun ulkoiluttaminen yhdessä perheen kanssa. Hanna toimii myös puheenjohtajana Finlands svenska gymnastikförbundin harjoitus- ja trendijaostossa. Hän toimii tänä vuonna myös koreografina yhdessä ohjelmista, joka osallistuu suureen voimistelutapahtumaan World Gymnaestradaan Amsterdamissa kesällä.

Hanna on koordinoitua uuden, palvelutalo Astrean vieressä sijaitsevan Senioripuiston työstämistä. Senioripuistossa voi haastaa ja harjoittaa tasapainoan tasapaino- telineellä, -polulla tai kulkemalla piirrettyjä viivoja ja merkkejä pitkin. Kuntoportaissa voi harjoittaa kun- toa, jalkavoimaa ja rappukävelyä. Alueella on myös kolme penkkiä, joilla voi välillä levähtää. Ikääntyvän väestön osuus, joilla kaatumisen riski lisääntyy, kas- vaa. Senioripuisto on suunniteltu lähtökohtaisesti tätä ajatellen. Tasapaino- ja lihasharjoittelu on tehokkain tapa ehkäistä kaatumisia.

Senioripuisto valmistui keväällä 2023 osana Hangon Kaatumisten ehkäisy-projektia. Vuonna 2020 asen- nettiin Lappsetin tasapainoteline, vuonna 2021 kaupungin teknisen viraston toimesta rakennettiin senioreille soveltuvat kuntoportaait ja 2023 puisto- osasto rakensi tasapainopolun. Puiston ovat rahoit- taneet Veikkaus ja Aluehallintovirasto. Päiväkeskus, fysioterapia, Astrean asumisyksiköt, senioritalon asukkaat sekä kaikki kaupungin iäkkäät voivat käyttää Senioripuistoa. Senioripuisto sijaitsee palvelutalo Astrean alemmalla parkkialueella lähellä kaupungin senioritoimintaa. Puiston viereen voi pysäköidä autonsa tai tulla pyöräillen tai jalan.

Hanna päivittää tällä hetkellä myös Hangon ja Raase- porin kotouttamisohjelmaa ja kehittää kaupungin hyvinvointialueen ja alueen yhdistysten välistä yhteistyötä. Myös ksytilolipastillien jakaminen kaupungin lapsille ja nuorille on työn alla. Hanna odottaa sitä, että hän saa olla mukana edistämässä hankolaisten terveyttä ja hyvinvointia sekä luomassa mahdollisuuksia hyvään elämään Hangossa.

Kommunerna och välfärdsområdena har ett delat och gemensamt ansvar för att främja välfärd och hälsa. Hälsa och välfärd främjas inom alla kommunala verksamhetsområden. Det förbättrar kommuninvånarnas livskvalitet, ökar sysselsättningen och produktiviteten samt dämpar ökningen av sociala problem och ojämlikheter. **Välfärdskoordinatör** är en central aktör som förenar kommunens olika verksamhetsområden och koordinerar det regionala samarbetet samt samarbetar med välfärdsområdet.

Stadens välfärdskoordinatör **Hanna Österlund** började som välfärdskoordinatör vid årsskiftet 2023. Hon har jobbat för staden i över 10 år med förebyggande arbete och äldres fysiska hälsa samt koordinerat Kraft i åren-verksamheten och projektet Förebyggande av fallolyckor.

På fritiden leder hon motionsgruppverksam- het för gymnastikföreningen Hejdi rf. Den nyaste hobbyn är vinterbadning och att gå ut med familjens nya hundvalp. Hanna fungerar även som ordförande i Finlands svenska gym- nastikförbunds tränings- och trendsektion. Hon är också i år koreograf i ett program som deltar i det stora gymnastiksevenemanget World Gymna- estrada i Amsterdam i sommar.

Hanna har koordinerat arbetet med den nya Seniorparken vid Servicehuset Astrea. I Seniorparken kan man utmana och träna balansen på balansställningen, -stigen eller genom att gå längs med ritade sträck och märken. Man kan träna konditionen, benstyrka och trappgång i motionstrapporna. På området finns även tre bänkar där man kan sätta sig ner för att vila. Seniorparken är planerad med tanke på vår ökande äldre befolkning med ökad fallrisk. Balans- och muskelträning är det mest effektiva sättet att förhindra fallolyckor.

Seniorparken blev färdig på våren 2023 som en del av projektet Förebyggande av fallolyckor i Hangö. 2020 installerades Lappsets balansställning, 2021 byggdes de senior anpassade motionstrapporna av stadens tekniska personal och 2023 byggde parkavdelningen balansstigen. Parken är finansierad av Veikkaus och Regionförvaltningsverket. Seniorparken kan användas av dagcentralen, fysioterapi, Astreas boendeen- heter, seniorhusets boenden samt alla äldre i staden. Seniorparken ligger på nedre parkeringen bakom servicehuset Astrea och nära stadens seniorverk- samhet. Man kan parkera bilen bredvid parken eller komma cyklande eller gående.

Annat aktuellt som Hanna bland annat arbetar med är uppdateringen av Hangö och Raseborgs integra- tionsfrämjande program, utvecklandet av samarbetet mellan staden, välfärdsområdet och föreningarna i området samt den fortsatta utdelningen av xylitolpastiller till stadens barn och ungdomar. Hanna ser fram emot att få vara med och främja Hangöbornas hälsa och välfärd samt skapa möjligheter till ett bra liv i Hangö.



Appelgrenintiellä ei muuteta tämänhetkistä katujärjestelyn perusmuotoa. Katu pidetään normaalina kaksikaistaisena ja kaksisuuntaisena katuna, jonka reunoilla on tila polkupyöräilijöille. Jalankulkijat käyttävät olemassa olevia jalkakäytäviä ja puistopolkuja.

Pysäköintipaikkoja tehdään lisää, osaa niistä suurennetaan, ja matkailu-autoille asetetaan rajoituksia valikoituihin paikkoihin:

- Pallokenttä otetaan parkki-alueeksi koulujen kesälomien ajaksi pois lukien SeaHorse Week. Parkki-alueelle opastetaan liikennemerkein Appelgrenintieltä.

- Matkailuautojen pysäköinti kielletään Appelgrenintiellä pois lukien Bellevuen kohdan pysäköintialue.

- Appelgrenintien Ankkalammen puiston vastaisen reunan pysäköintialuetta suurennetaan siirtämällä ketjuaitaa noin kaksi metriä pohjoisemmaksi. Tällöin henkilöautot mahtuvat pysäköimään katuun nähdessä poikittain. Puita ei kaadeta.

Appelgrenintien nopeusrajoitus ja pysäköintirajoitukset pidetään ennallaan.

Itäsataman alueelle sekä Casinon hiekkatielle asennetaan puomit samoihin paikkoihin kuin viime vuonna. Itäsataman ja Casinon puomit ovat käytössä 31.8. asti.

Det nuvarande grundläggande gatuarrangemanget på Appelgrensvägen ändras inte. Gatan kommer att bibehållas som en normal tvåfilig, dubbelriktad gata, med utrymme för cyklister längs kanterna. Fotgängarna använder de befintliga trottoarerna och parkstigarna.

Parkeringsplatserna kommer att utökas, en del av dem förstoras, och för husbilar sätts begränsningar på utvalda platser:

- Bollplanen tas i bruk som parkeringsplats under skolor-nas sommarlov men inte under SeaHorse Week. Trafikmärken sätts upp på Appelgrensvägen för att visa vägen till parkeringsplatsen.

- Parkering av husbilar förbjuds på Appelgrensvägen, med undantag för parkeringsplatsen vid Bellevue.

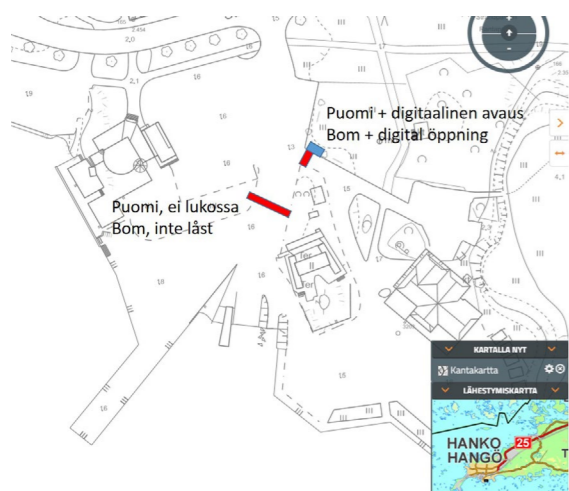
- Parkeringsområdet längs kanten av Appelgrensvägen mot Parkdammens park kommer att förstoras genom att kedjestaketet flyttas cirka två meter norrut. På så vis är det möjligt för personbilar att parkera vinkelrätt i förhållande till gatan. Inga träd kommer att fällas.



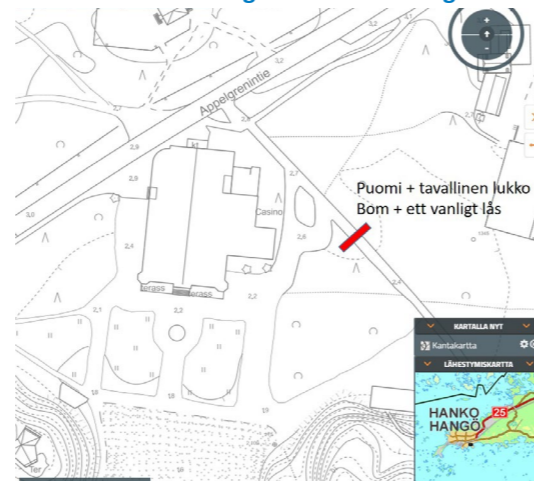
Hastighetsbegränsningen och parkeringsrestriktionerna på Appelgrensvägen behålls oförändrade.

På Östra hamnens område och på Casinon sandväg installeras bommar på samma ställen som i fjol. Östra hamnens och Casinon bommar är i bruk fram till 31.8.

Puomit Itäsatamassa Bommar i Östra hamnen



Puomi Hangon Casinon hiekkatiellä Bom vid Hangö Casinon sandväg



Hangossa kuvataan tänä kesänä kahta eri TV-sarjaa

Vapaa-ajanhankolaisen Matti Remeksen Ruben Waara –menestysromaaniin perustuva 10-osaista **Murha Hangossa**-rikossarjaa kuvataan Hangossa touko-kesäkuussa sekä elokuussa, 7.-10.8. Sarjan ohjaa Aleks Mäkelä ja rooleissa nähdään Suomen eturivin näyttelijöitä, mm. Matti Ristinen (Ruben Waara) ja Mimosa Willamo (Rubenin tytär Vera). Sarja esitetään Ruudussa keväällä 2024 ja myöhemmin Nelosella.

KONFLIKTI tv-sarja on nykyaikana sijoittuva, fiktiivinen toimintasarja Suomeen kohdistuvasta hyökkäyksestä. Sarjan tapahtumat sijoittuvat pääosin Hankoon ja Hankoniemen alueelle. MTV:n ja C Moren suursarjan ohjaa Aku Louhimies ja sarjan nimekkäissä näyttelijäkaartissa nähdään muun muassa Peter Franzén, Sara Soulié ja Pirkka-Pekka Petelius. Kuusiosaista sarjaa kuvataan toukokuusta syyskuun loppuun.

Hangon katukuvassa Konfliktin kuvaukset tulevat näkymään heinäkuussa, kun muun muassa kaupungintalolla, vesitorissa ja terveyskeskuksen kellarissa kuvataan. Heinäkuussa keskustan kaduilla tulee näkymään myös Suomen Puolustusvoimien ajoneuvoja.



Det spelas in två olika TV-serier i Hangö denna sommar

En tiodelad **Murha Hangossa (Mordet i Hangö)**-kriminalserie som baserar sig på fritidshangöbon Matti Remes Ruben Waara-succéromaner spelas in i Hangö i maj-juni samt i augusti, 7-10.8. Serien regisseras av Aleks Mäkelä och i rollerna ser vi en hel del finska skådespelare i främsta leden, bland annat Matti Ristinen (Ruben Waara) och Mimosa Willamo (Rubens dotter Vera). Serien visas på Ruutu våren 2024 och senare även på Nelonen.

KONFLIKTI är en fiktiv actionserie där ett anfall riktas mot Finland. Serien utspelar sig i nutid. Seriens händelser placerar sig huvudsakligen i Hangö och på Hangöudd. MTV:s och C More storserie regisseras av Aku Louhimies och i serien ser vi kända skådespelare, bland annat Peter Franzén, Sara Soulié och Pirkka-Pekka Petelius. Den sexdelade seriens inspelningar pågår från maj till september.

I Hangös gatubild kommer inspelningarna av Konflikt att synas i juli då man filmar bland annat på stadshuset, i vattentornet och i hälsovårdscentralens källare.

I juli kommer även en hel del fordon av Finska Försvarsmakten att synas på gatorna i Hangö.

Anna palautetta Ge respons

Anna meille palautetta tai kysy palveluista!

Voit antaa meille palautetta *karttapohjaisen palautejärjestelmän* map.hanko.fi/palaute kautta.

- * Valitse aihe, jota palaute koskee ja sen jälkeen valitse palautteen luonne. Valitsemalla oikean aiheen varmistat, että palaute menee suoraan oikealle taholle. Jos sopivaa aihetta ei löydy, valitse Yleinen palaute.
- * Voit halutessasi pyytää henkilökohtaisen vastauksen palautteeseen, sekä antaa palautteelle julkaisuluvan. Julkaisuluvan saaneet palautteet, joille on annettu sijainti julkaistaan kaupungin karttapalvelussa.
- * Voit lisätä palautteeseen myös kuvan. Julkaisemme vain asialliset palautteet.

Ge oss respons eller fråga!

Du kan ge oss respons elektroniskt i det *karttbaserade responsystemet* map.hanko.fi/palaute (välj språk/svenska).

- * Välj den kategori din respons gäller och välj därefter responsens typ. Genom att välja rätt kategori försäkras du dig om att responsen går direkt till den rätta mottagaren. Om ingen lämplig kategori hittas väljer du Allmän respons.
- * Om du vill kan du begära ett personligt svar på responsen samt tillåta att responsen publiceras. Den respons som tillåtits publiceras och som har getts ett läge publiceras i stadens karttjänst.
- * Du kan även lägga en bild till responsen. Vi publicerar endast saklig respons.

Sosiaali- ja terveys Social och hälsovård

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialue järjestää sosiaali- ja terveyspalvelut, pelastustoimen palvelut sekä opiskeluhuollon psykologi- ja kuraattori-palvelut 1.1.2023 alkaen Hangon asukkailla.

Suurin osa kaikista sosiaali- ja terveyspalveluiden tiedoista on nyt poistettu kaupungin verkkosivuilta. Vain muutama tärkeä tieto sekä linkitykset hyvinvointialueen verkkosivuille löytyvät verkkosivuiltamme.

MUISTA siis käydä tarkistamassa tarvitsemasi sosiaali- ja terveystiedot osoitteesta luvn.fi

Västra Nylands välfärdsområde ordnar social- och hälsovård, räddningsväsendets tjänster samt elevhälsans psykolog- och kuratorstjänster från 1.1.2023 för invånarna i Hangö.

Största delen av alla uppgifter om social- och hälsovård har nu raderats från stadens webbplats. Endast några viktiga uppgifter samt länkar till välfärdsområdets webbsidor finns kvar.

KOM IHÅG alltså att granska den information du behöver om social och hälsovård på webbplatsen luvn.fi/sv

Poikkeuksia kaupungin palveluajoissa kesällä 2023 Avvikande tider i stadens tjänster sommaren 2023

Julkinen tiedote
Offentligt meddelande



Posti Green

Kaupungin puhelinvaihte on auki 3.7.-18.8.2023 arkisin klo 9 - 14.30

Kaupunginkanslia on suljettu 17.7.-6.8.2023

Sivistyskanslia on suljettu 10.-30.7.2023

Varhaiskasvatuksessa on puhelinpäivystys koko kesän. Päivystävä puhelinnumero löytyy kaupungin sivulta: hanko.fi/ajankohtaista_varhaiskasvatuksessa

Talousoasto palvelee 26.6.-31.8. klo 10-12.

Teknisen ja ympäristöviraston ulko-ovi on suljettuna toistaiseksi.

(HUOM: kaikki tapaamiset tulee sopia erikseen joko puhelimitse tai sähköpostilla)

* **Rakennusvalvonta puhelinpäivystys** klo 10.00-11.30, puh. 019 220 31

HUOM: Rakennusvalvonta on suljettu 17.-23.7.2023.

* **Hangon Vesi -liikelaitoksen** asiakaspalvelu puhelimitse tai sähköpostilla, päivystys puh. 040 501 3425 (kiireelliset tapaukset työajan ulkopuolella)

* **Eteläkärjen ympäristöterveys**, katso www.symi.fi.

Löydät tietoja myös kaupungin verkkosivuilta: hanko.fi

Stadens telefonväxel är öppen 3.7-18.8.2023 vardagar kl. 9 - 14.30

Stadskansliet är stängt 17.7-6.8.2023

Bildningskansliet är stängt 10-30.7.2023

Småbarnspedagogiken har telefonjour hela sommaren. Det aktuella journalnumret finns på stadens sida: hanko.fi/aktuellt_inom_smabarnspedagogik

Ekonomiavdelningen betjänar 26.6-31.8 kl. 10-12.

Tekniska och miljöverkets ytterdörr är stängd tillsvidare.

(OBS: alla besök bör kommas överens om separat per telefon eller e-post)

* **Byggnadstillsynens telefonjour** kl. 10.00 - 11.30, tfn 019 220 31

OBS: Byggnadstillsynen är stängd 17-23.7.2023.

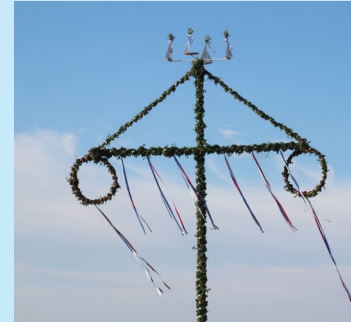
* **Affärsverket Hangö Vattens** kundservice per telefon eller per e-post, jour tfn 040 501 3425 (brådskande fall utanför normala arbetstider)

* **Sydspetsens miljöhälsa**, se www.symi.fi.

Du hittar information även på stadens webbplats: hango.fi

Kesätapahtumia 2023 - Sommarevenemang 2023

- 7.6.-9.8. Itäsataman iltatori keskiviikkoisin / Östra hamnens kvällstorg onsdagar (Järj./Arr. Tomtori)**
- 21.6. Juhannussalko koristellaan ja pystytetään Kylpyläpuistossa / Midsommarstången dekorerar och reses i Badhusparken
- 23.6. Juhannusaatto | Midsommarafton
- 24.6. klo/kl. 18 Hanko soi – konsertti/konsert, Villa Tellina
- 29.6.—1.7. Taidekierros | Konstrundan HangArt
- 5.7. klo/kl. 12–17 Hangon Casinopuiston Picnic
- 7.–9.7. Alfons Håkans Regatta-purjehduskilpailut / seglingstävlingar
- 8.–16.7. Onnenmaa-tangomusikaali/ tangomusikal, Folkparken www.onnenmaa.fi
- 9.7. klo/kl. 18 Virtuosi di Kuhmo, kamarimusikkikonsertti Hangon kirkossa /Kammarmusikkonsert i Hangö kyrka
- 9.–17.7. HPP Open Hangon Tennisviikot | Tennisveckor
- 12.7. klo 19 Punaiset lehdet-konsertti, Olavi Virran lauluja. Milana Misic, Hannu Lehto ja Tomi Metsäketo
Kaupungintalon juhlasali
- 14.7. klo/kl 18 Lauluja mereltä, Jacob Weselius, tenori ja Richard Mitts, piano. Liput 15 €, Kaupungintalon juhlasali
Sånger från havet, Jacob Weselius, tenor och Richard Mitts, piano. Biljetter 15 €, Stadshusets festivalsal
- 15.7. klo/kl. 12–14 Hangon satama 150 vuotta, opastettu kävelykierros. Hangö hamn 150 år, guidad promenad.
Tiedustelut/Mer information; Marketta Wall 040 825 5769
- 19.7. klo/kl. 12–13 Jiri Nikkinen esiintyy Plagenin rannalla | uppträder på Plagens strand
- 20.7. Rajaton Kesä, Hangon kirkko | Hangö kyrka. www.lippu.fi
- 21.7. klo/kl. 15 Hanko soi-konsertti Hangon kirkossa | -konsert i Hangö kyrka
- 26.–30.7. SeaHorse Week – esteratsastuskilpailu | banhoppstävling
- 27.7. klo/kl. 8 Unikeonpäivä. Lähtö Vuorikadulta. | Sjusovardagen. Start från Berggatan
- 31.7.–5.8. Scandinavian EB Championships by Mandatum Life, tenniskilpailu | tennistävling
- 27.–30.7. Hanko Wintage Week
- 3.–6.8. Poker Run -moottorivenetapahtuma | motorbåtsevenemang
- 4.–7.8. Hanko Soul Jazz Weekend
- 5.8. klo /kl. 12–14 Hangon satama 150 vuotta, opastettu kävelykierros. / Hangö hamn 150 år, guidad promenad.
Tiedustelut/Mer information; Marketta Wall 040 825 5769
- 5.8. klo/kl. 17–19 Hanko Soul Jazz Weekendin pääkonsertti, Scandinavian Soul Sextet.
Liput 25/20 € Tian kirja ja ovelta/ biljetter 25/20 € från Tias bok och vid dörren
- 12.–19.8. ITF Juniors Tour, Hangon Tenniskerho
- 18.–20.8. Le Petit Festival – taidefestivaali | tvärkonstnärlig festival
- 25.–27.8. Hangonpäivät | Hangödagarna
- 26.8. Muinaistulien yö | Forneldarnas natt
- 27.8. Itämerimarkkinat | Östersjö marknad
- 9.9. Hanko Fotofestival



HUOM.
Muutokset
ovat mahdollisia.

OBS.
Ändringar kan
förekomma.

Katso lisää tapahtumakalenterista hanko.place2go.fi - Se mer i evenemangskalendern hango.place2go.fi

Jaetaan kaikkiin talouksiin Hangossa
Distribueras till alla hushåll i Hangö

Julkaisija / Utgivare: Hangon kaupunki - Hangö stad
Toimitus ja taitto / Redaktion och ombygning:
Tiedottaja / informatör Nina Näsänen (nina.nasanen@hanko.fi)



HANKO



HANGÖ



Hangon kaupunki - Hangö stad
hanko.fi